

MO ON

EL MAGAZINE
DE MODELMON

SPRING SUMMER
N_7 YEAR_2019



MON

MOON EL MAGAZINE DE MODELMON
ES UNA PUBLICACIÓN SEMESTRAL GRATUITA
EDITADA POR MODELMON S.L.

Coordinación: Kika Gil Bauza
Contenidos y maquetación: Equipo comunicación Modelmon
Publicación #07: Spring/Summer marzo 2019
Portada: Kettal
Agradecimientos:
Cati, gracias

Colaboradores:
J-line
Kettal
Manutti
Riviera Maison

© Modelmon S.L.U., 2019
Ctra. Palma-Manacor Km 22,7/
07210 Alcúdia, Mallorca, Spain
DL: PM 382-2016
Impresión: amadip.esment

Queda prohibida la reproducción parcial o total de esta publicación
por cualquier medio o procedimiento sin autorización.

A medida que las horas de luz se apoderan de nuestros días, cada vez más largos, abrimos las puertas y ventanas de nuestros hogares. La brisa, el olor a primavera y la intensidad de los colores naturales nos invitan a la vida exterior.

Comprobaremos cómo las piezas van adoptando formas propias de la naturaleza, a la vez que materiales como el latón o la teca se asientan como nuevos materiales.

Nos introduciremos en Casa de Cati, uno de nuestros últimos proyectos integrales de decoración en La Bonanova, para luego reconocer la importancia que tiene un buen aroma en la personalidad de un hogar y nos sumergiremos en ese baño de oro que trata de apoderarse de nuestros espacios.

As daylight hours lengthen and see off winter's gloom for another year, we throw open the doors and windows of our homes. The breeze, the scent of spring and the intensity of natural colours beckon us to once again live life outdoors.

We will see how pieces take on shapes found in nature, whilst materials such as brass and teak establish themselves as new materials.

We will present Cati's house, one of our latest integral decoration projects in La Bonanova, then go on to acknowledge the importance of an appealing fragrance to give personality to a home, and reflect on the gold plate that is endeavouring to take over our rooms and spaces.

Während die Sonnenstunden täglich immer länger werden, öffnen wir die Türen und Fenster unserer Häuser. Die Brise, der Geruch des Frühlings und die Intensität der natürlichen Farben laden uns zum Leben im Freien ein.

Alltägliche Objekte nehmen die Formen der Natur an, während sich Materialien wie Messing oder Teakholz als neue Materialien durchsetzen.

Wir werden im Haus Cati zu Gast sein, einem unserer letzten integralen Dekorationsprojekte in La Bonanova. Entdecken Sie mit uns die Bedeutung eines guten Aromas für die Persönlichkeit eines Hauses und tauchen Sie ein in ein Goldbad, mit dem wir die Räume bereichern.

DE PUERTAS PARA AFUERA

Esta temporada el aluminio se modela para replicar la naturaleza. Formas redondeadas y onduladas que pretenden imitar el medio natural.

LOOKING OUTDOORS

This season, aluminium is fashioned to mimic nature. Rounded, undulating shapes that seek to imitate the natural world.

EIN BLICK NACH DRAUSSEN

In dieser Saison ist Aluminium so modelliert, dass es die Natur nachahmt. Abgerundete und gewellte Form, die versuchen, die natürliche Umgebung zu imitieren.



Tejidos resistentes al agua y a la abrasión permiten disponer de salones totalmente tapizados en el exterior. La teca sigue reinando también como gran alternativa a los nuevos materiales.

Water- and abrasion-resistant fabrics make it possible to have fully upholstered rooms outdoors. Teak also continues to reign as a great alternative to new materials.

Wasserdichte und abriebfeste Textilien sorgen für komplett gepolsterte Außenbereiche. Teakholz gilt auch weiterhin als eine gute Alternative zu neuen Materialien.



Conjuntos de comedor polivalentes donde prima la capacidad de almacenaje con sillas director o apilables.

Multi-purpose dining tables and chairs where storage capacity takes priority, with directors' chairs or stackable seating.

Multifunktionale Esszimmer, bei denen die Kapazität durch Klapp- oder stapelbaren Stühlen im Vordergrund steht.





Los clásicos nunca se pueden olvidar. Resultan siempre elegantes y aportan un toque romántico.

The classics can never be forgotten. These are always elegant and add a romantic touch.

Klassik ist unvergänglich. Elegant und mit einem romantischen Flair.

HASTA EL MÍNIMO DETALLE

Las maderas recicladas y la porcelana se combinan para crear ambientes con carácter. Recuperamos acabados ya casi olvidados como la rejilla.

TO THE SMALLEST DETAIL

Recycled woods and porcelain are combined to create atmospheres with character. We bring back workmanship that has almost been forgotten, such as canework.

BIS INS KLEINSTE DETAIL

Recyceltes Holz und Porzellan verbinden sich zu einer Atmosphäre mit Charakter. Und fast vergessene Oberflächen wie Korbgeflecht, kommen wieder in Mode.



El latón vuelve a entrar en escena con fuerza, por encima del cromo y la plata. Consigue un acabado mate que aporta calidez.

Brass bursts back onto the scene with a flourish, ahead of chrome and silver. Go for a matte finish to add warmth.

Messing drängt erneut in den Vordergrund, noch vor Chrom und Silber. Erreicht wird eine matte Oberfläche, die Wärme spendet.



EN CASA DE CATI

LUGAR:
La Bonanova

PROYECTO:

Estamos ante un proyecto en el que el espacio está muy bien dividido en tres plantas. En la planta noble encontramos el salón-comedor y la cocina que presentan una distribución americana, lo que potencia el carácter asociativo entre ambientes. Existe un predominio de la combinación de piezas rústicas con toques modernos. La zona de salón está presidida por un gran sofá rinconera en tonos neutros. El estilo de la mesa de comedor enlaza perfectamente con el toque afrancesado de la cocina.

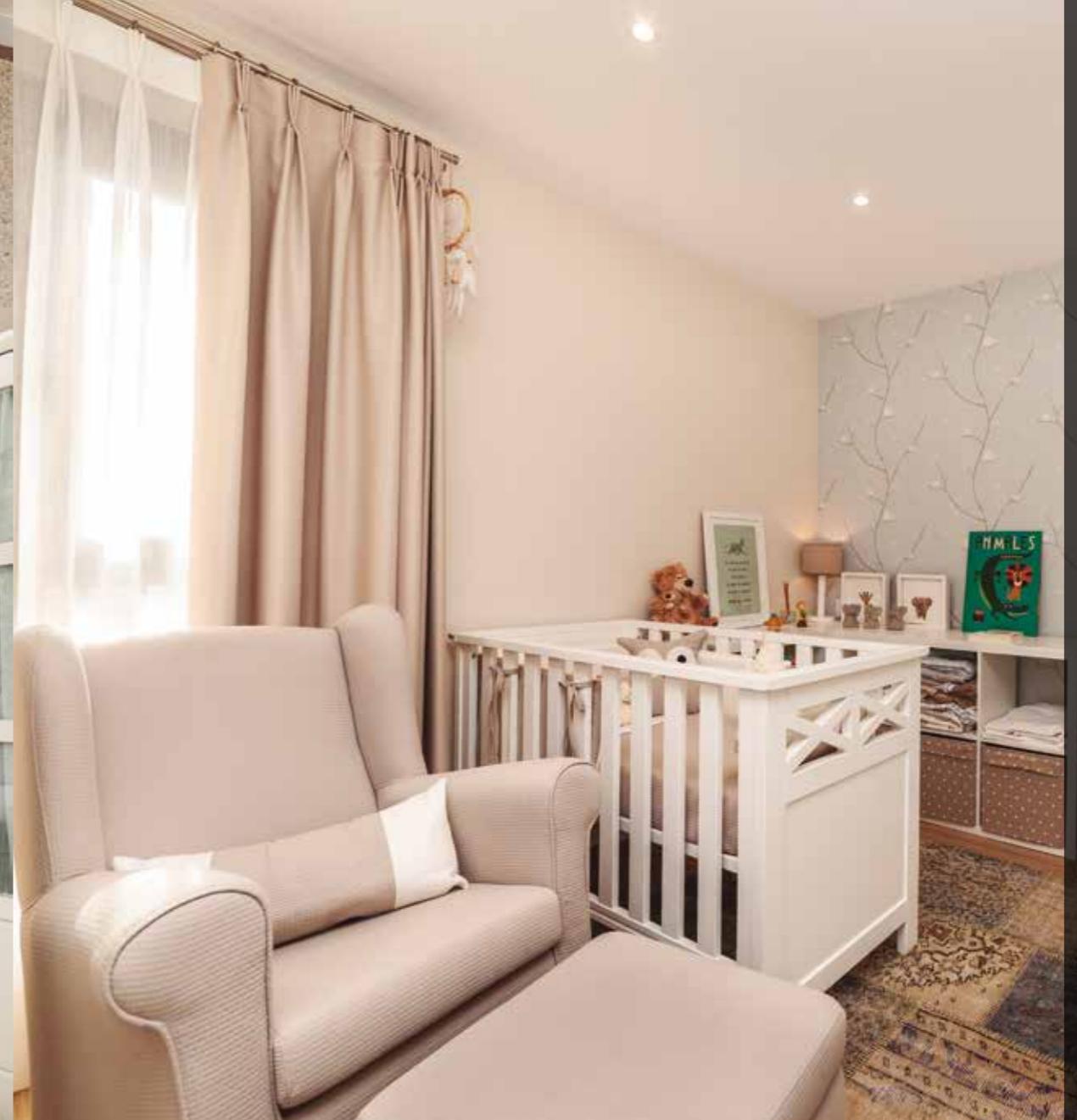
AT HOME WITH CATI

LOCATION:
La Bonanova

PROJECT:

This is a project where the space is very clearly divided over three floors. On the first floor there is a living-dining room leading to an open kitchen, which enhances the social character between the spaces. A combination of rustic pieces with modern touches predominates. The living room area is presided over by a large corner sofa in neutral tones. The style of the dining table ties in perfectly with the hint of a French-style seen in the kitchen.





En la planta intermedia nos encontramos con el dormitorio para el pequeño de la familia. No faltan juguetes y peluches para endulzar una estancia principalmente lúdica.

Finalmente, en la planta superior encontramos el dormitorio principal. Una cama boxspring centra todas las atenciones, un sistema ideal para garantizar el descanso saludable. Otro elemento muy decorativo es el papel floral en la pared en el que se sitúa el cabecero, que ayuda a ensalzar el techo abuhardillado.

On the middle floor is the bedroom of the youngest member of the family. Here there are plenty of playthings and cuddly toys to provide amusement during what will be primarily recreational moments.

Finally, on the top floor, there is the master bedroom. Eyes are drawn to the box-spring bed, a perfect system for guaranteeing a healthy sleep. Another highly-decorative element is the floral wallpaper behind the headboard, which helps accentuate the sloping ceiling.

Im Zwischengeschoss befindet sich das Schlafzimmer für die Jüngsten der Familie. Es mangelt nicht an Spielzeug und Plüschtieren, die den verspielten Charakter des Raumes unterstreichen.

Im Obergeschoss befindet sich schließlich das Hauptschlafzimmer. Ein Boxspringbett fokussiert die Aufmerksamkeiten. Ein ideales Möbel, um eine gesunde Erholung zu garantieren. Ein weiteres sehr dekoratives Element ist die Blumentapete, vor der sich in der sich das Kopfteil befindet, und die eigenwillige Struktur der Decke besonders zur Geltung bringt.

MODELMON, AROMA A ALMENDRO MALLORQUÍN

Si hay un olor que identifica a Mallorca ése es el de un almendro en flor. En Modelmon concedemos una gran importancia a todos los elementos que forman la personalidad de un hogar, también a los que resultan invisibles como el aroma.

MODELMON, THE FRAGRANCE OF MAJORCAN ALMOND TREES

If there is one scent that identifies Majorca, then that is the scent of an almond tree in full bloom. Here at Modelmon we confer great importance to each element that shapes the personality of a home, including those that are invisible, such as fragrances.

MODELMON, MALLORQUINISCHES MANDELAROMA

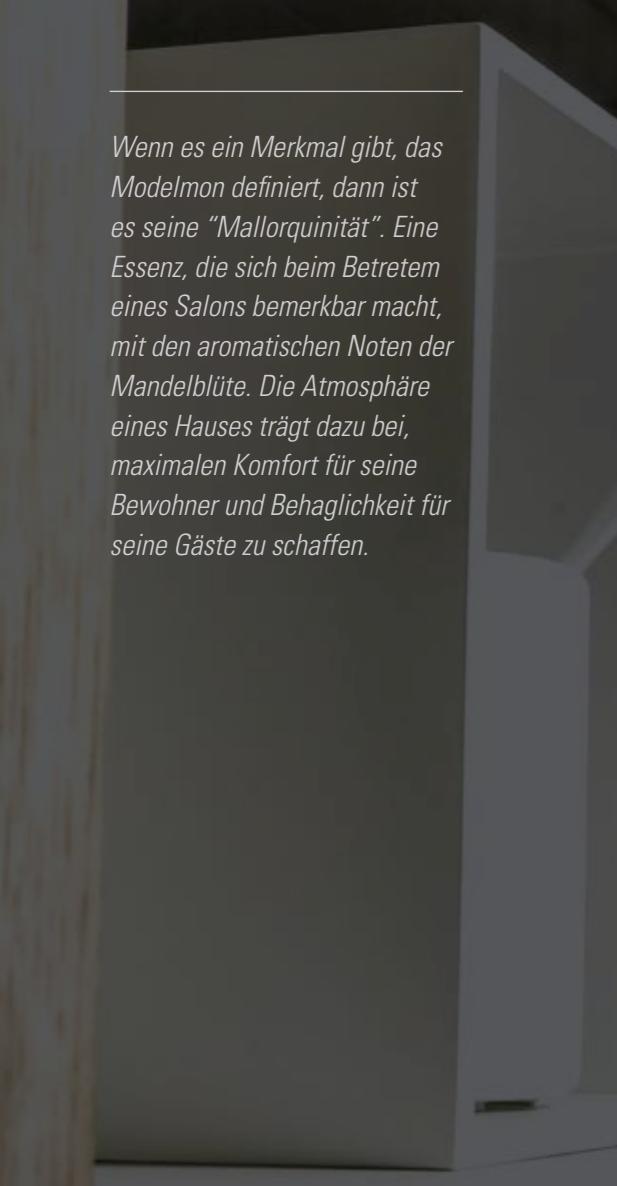
Wenn es einen für Mallorca charakteristischen Geruch gibt, dann ist ein blühender Mandelbaum. Bei Modelmon legen wir großen Wert auf alle Elemente, die die Persönlichkeit eines Hauses ausmachen, einschließlich derjenigen, die unsichtbar sind, wie das Aroma.





Si hay un rasgo que define a Modelmon es su mallorquinitud. Una esencia que se nota al entrar en nuestra exposición, con esas notas aromáticas a almendro florecido. Y es que la ambientación de una casa es crucial para conseguir el máximo confort de sus residentes y la más cálida hospitalidad para sus huéspedes.

And another defining feature of Modelmon is its pure Majorcan essence, which translates into the scent that can be perceived upon entering our showroom, with the aromatic notes of almond blossom. It's a fact that a home's ambience is a vital element for achieving the maximum comfort of those who live there and the warmest feeling of hospitality for its guests.



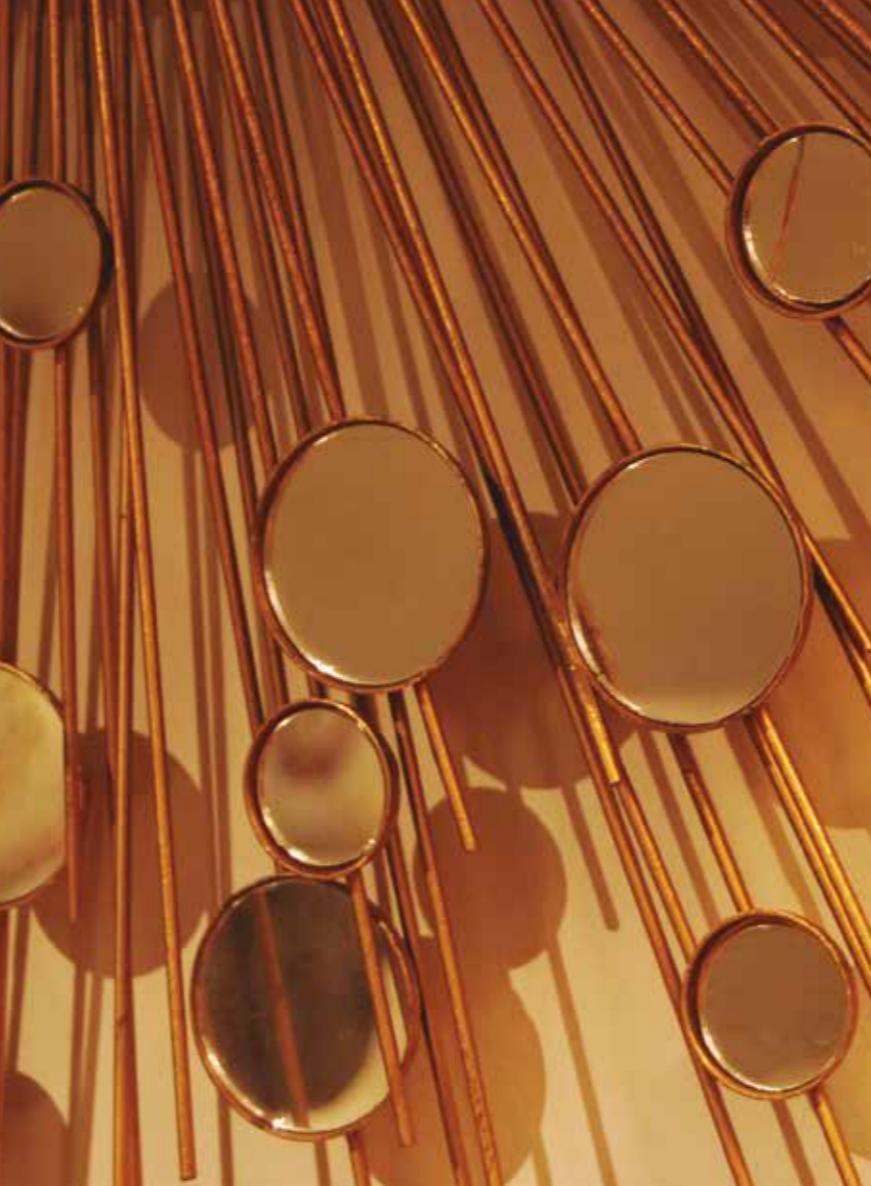
Wenn es ein Merkmal gibt, das Modelmon definiert, dann ist es seine "Mallorquinität". Eine Essenz, die sich beim Betreten eines Salons bemerkbar macht, mit den aromatischen Noten der Mandelblüte. Die Atmosphäre eines Hauses trägt dazu bei, maximalen Komfort für seine Bewohner und Behaglichkeit für seine Gäste zu schaffen.



Existe una gran variedad de aromatizadores en sustitución de los antiguos quemadores de esencias, aceites y velas aromáticas. Actualmente se encuentran en auge los modelos eléctricos, por encima de los de varillas o mikado, que ya no funcionan por evaporación (calor directo) y lo hacen por ionización, humidificación o purificación. Además de ser mucho más beneficiosos para la salud, se integran mejor en la decoración gracias a su diversidad de formas, materiales y funciones. La mayoría de estos aromatizadores eléctricos funcionan a modo de pequeña lámpara de ambiente.

There is a wide variety of fragrance diffusers that replace the old essence and oil burners and scented candles. Electric models are currently rising in popularity, more so than reed diffusers and fragrance sticks, which no longer work through evaporation (direct heat) and also ionise, humidify and purify the air. As well as being much more beneficial to health, they blend in better with the home decoration thanks to the range of shapes, materials and functions. The majority of these electric diffusers also function as a small ambience light.

Heutzutage gibt es eine große Vielfalt an Aromatisierern, die Öle, Duftkerzen und Co. ersetzen. Die neuen elektrische Modelle arbeiten nicht mehr durch Verdampfung (direkte Wärme), sondern durch Ionisierung, Humifizierung oder Purifikation. Sie sind nicht nur wesentlich gesundheitsfördernder, sondern integrieren sich aufgrund ihrer Vielfalt an Formen, Materialien und Funktionen auch besser in die Dekoration. Die meisten dieser E-Aromatisierer funktionieren wie eine kleine Leuchte.



MODEL MON, UN VALOR AÑADIDO: DECORACIÓN QUE VALE ORO

En este 2019 han adquirido mucho protagonismo los elementos decorativos dorados, sustituyendo a un material como el cobre.

El color oro no solo ocupa un lugar destacado en metales –como griferías, lámparas, pomos o tiradores de muebles–, si no que también lo hace en detalles y complementos elaborados en otros materiales.

La combinación de estas tonalidades con espejos y cristalería aporta un toque retro a los espacios que recuerda a épocas pasadas.

MODEL MON, ADDED VALUE: DECORATION WORTH ITS WEIGHT IN GOLD

2019 has seen gold-coloured decorative elements taking centre stage, replacing materials such as copper.

Gold doesn't only feature prominently in metal components – such as taps, lamps, doorknobs and furniture handles – but also in details and accessories made from other materials.

The combination of these tones with mirrors and glassware adds a retro touch to spaces, recalling bygone times.

MODEL MON, DER BESONDRE REIZ: EINE DEKORATION, DIE GOLD WERT IST

Im Jahr 2019 rücken goldene Dekorationselemente wieder stark in den Mittelpunkt und ersetzen ein Material wie Kupfer.

Die Farbe Gold nimmt nicht nur in Metallen wie Armaturen, Lampen, Knaufen oder Griffen von Möbeln einen markanten Platz ein, sondern auch in Details und Ergänzungen aus anderen Materialien.

Die Kombination dieser Tonalitäten mit Spiegeln und Glaswaren verleiht den Räumen, die an vergangene Zeiten erinnern, einen Retro-Touch.

MO ON

EL MAGAZINE
DE MODEL MON

NUESTRA TIENDA / OUR SHOP

Ctra. Palma-Manacor
Km. 22,700
07210 Algaida,
Mallorca, Spain
+34 971 125 034 / +34 971 125 126
modelmon@mueblesmodelmon.com

NUESTRA WEB / OUR SITE

MUEBLESMODELMON.COM

SÍGUENOS / FOLLOW US



ENCUÉNTRANOS / FIND US

